FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 35 Enu 53

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 35 Enu 53

CINQUIÈ DU C

Province: New Brunswick — District No. 35 Westmorland — S. District No. 2 — (Enumeration District / District de recensement) No. 11 (in / dans) Moncton City Ward 2. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 1501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: M. R. Colpitts. (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION OR TRADE. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE	TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE			WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or reputed tenure if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou tenure réputée si dans un canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison si dans la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou de la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire ou moyen d'existence secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Assistants. / Aidants.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as in mines, mills, factories, farms, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans les mines, moulins, usines, fermes, etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trades. / Nombre de semaines employé en 1910 à tous emplois ou métiers.	Months employed in 1910 at principal occupation or trade. / Nombre de mois employé en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week in principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from all other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant de tous autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. (Cents. / Cents.)	Kind. / Sorte.	Amount. / Montant.	Accident or disability. / Accidents ou infirmités.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can I or E speak the other? / Sait-il (elle) parler l'autre langue officielle?	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38			
1	1	Bourque Mont	125 Archibald	M	Head	M	June	1831	70	N.B.			French	Canadian	Catholic	Clerk						6.00	No	yes	No																	
2		" Gilbert	125 "	M	Son	S	April	1884	27	N.B.			French	Canadian	Catholic	Machinist					M. C. R.	52		60		900		30	2040	250	5100		yes	yes	French	20					
3		" Harry	125 "	M	Son	S	June	1887	24	N.B.			French	Canadian	Catholic	Machinist					M. C. R.	52		60		800		26	2080	250	9000		yes	yes	French	24					
4		" Albertine	125 "	F	Daughter	S	October	1889	22	N.B.			French	Canadian	Catholic																									
5		Swenson John	125 "	M	Boarder	S	September	1879	30	N.B.			English	Canadian	Methodist	Machinist					M. C. R.	52		60		900		30	2500	250	9000		yes	yes	French	24					
6	2	Merrill Nelson	127 Archibald	M	Head	M	July	1850	61	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	Baggage Master					M. C. R. Moncton	52	55	66		600			2050		9000		yes	yes	English	50					
7		" Arabella	127 "	F	Wife	M	August	1856	54	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Baptist	Home																	yes	yes	English						
8		Kerr Margaret	127 Archibald	H	Daughter	S	March	1882	29	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist	Stenographer					Retail Grocery	60		44		500							yes	yes	English						
9		Howard McIvin	127 Archibald	M	Boarder	S	December	1873	38	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	Stenographer					Wholesale Shoe	48		44		500							yes	yes	English						
~~4~~	3	McNevin James A.	129 Archibald	M	Head	M	June	1868	43	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Painter					Railway work	50		60		650			2500		5200		yes	yes	English	25					
11		McNevin Florence A.	129 Archibald	F	Wife	M	July	1869	39	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian														3000		1750		yes	yes	English	20					
12		" Fromy J.	129 Archibald	F	Daughter	S	April	1897	14	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	English						
13		" Charles W.	129 Archibald	M	Son	S	September	1900	11	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	English						
14		" Ethel B.	129 Archibald	F	Daughter	S	October	1905	6	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	English						
15	3	4	Hiles Mrs. A. E. R.	135 Archibald	F	Head	W	Married	1855	56	N.B. Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
16			Giles Nathl	135 Archibald	M	Nephew	S	January	1894	17	Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
17			Giles Clyde	135 Archibald	M	Nephew	S	December	1897	13	Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
18			Giles Wm. Allan	135 Archibald	M	Nephew	S	September	1899	11	Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
19			" Ivan A.	135 Archibald	M	Nephew	S	October	1903	7	N.B. Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
20	4	5	Morrison George	139 Archibald	M	Head	M	July	1863	48	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer					Railroad	50		60	60	1200		35	1500	500	50.00		yes	yes	English	48					
21			Morrison Helen M.	139 "	F	Wife	M	April	1867	44	Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
22			Morrison Harry G.	139 "	M	Son	S	May	1894	17	N.B. Canada			English	Canadian	Methodist	Clerk					Railway Office	50		42		420			1250		36.00		yes	yes	English	22					
23			Lawson Miss J.	139 "	F	Sister-in-law	S	October	1871	60	Canada			English	Canadian	Episcopal																		yes	yes	English						
24	5	6	Fraser Capt. E.	155 Archibald	M	Head	M	April	1865	46	N.B. Canada			English	Canadian	Episcopal	Engineer					Railroad	50		60		1040		35	2500		75.00		yes	yes	English	45					
25			Fraser Sadie H.	155 "	F	Wife	M	March	1881	30	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
26			Fraser Alice	155 "	F	Daughter	S	February	1903	8	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
27			Fraser Harold	155 "	M	Son	S	March	1905	6	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist																	10	yes	yes	English						
28	6	7	Giles William A.	161 Archibald	M	Head	M	September	1847	63	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist	Carpenter					Railway Dept	46		60		530		16					yes	yes	English						
29			Giles Henrietta	161 "	F	Wife	M	November	1849	62	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
30			Giles Jones B.	161 "	M	Son	S	January	1876	35	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist	Boilermaker					Railway	52		60		1200		24	1000	1500	4200		yes	yes	English	32					
31			Giles Clifford	161 "	M	Son	S	March	1878	33	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist	Teamster					Contractor	52		60		500		15					yes	yes	English						
32			Giles Beth. M.	161 "	F	Daughter	S	March	1907	4	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
33			Giles Jones G.	161 "	M	Son	S	October	1910	1	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
34	7	8	Lawrence Watson	177 Archibald	M	Head	M	January	1866	43	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist	Painter					M. C. R. Shops	52		60		420			1000		1872		yes	yes	English	25					
35			Lawrence Hattie	177 "	F	Wife	M	January	1866	43	N.B. Canada			English	Canadian	Baptist	Engineer					M. C. R. Shops	52		60		1200			4000	750	100.00		yes	yes	English	25					
36			McLaughlin Lottie	177 "	F	Daughter	S	August	1894	17	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
37			Lawrence Simon	177 "	M	Son	S	March	1896	15	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Baptist																		yes	yes	English						
38			Lawrence Agnes	177 "	M	Son	S	February	1904	2	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Baptist																	10	yes	yes	English						
39			McLaughlin Walter	177 "	M	Gr. Son	S	January	1911	1 M	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Baptist																									
40			McDougall Stanley	177 "	M	Son-in-Law	M	April	1891	20	N.B. Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk	Teacher				M. C. R. Office	25	25	48		500			100		300										
41			Wood Minnie	177 "	F	Domestic	M	March	1887	24	N.B. Canada			English	Canadian	Methodist	Domestic					Private family	52		75		120			500		2									
42	8	9	Le Blanc David S.	185 Archibald	M	Head	M	March	1846	65	N.B. Canada			French	Canadian	Catholic	Farmer													500		700									
43			Legere Anthony P.	185 "	M	Son-in-law	M	January	1879	32	N.B. Canada			French	Canadian	Catholic	Clerk					M. C. R. Railway Office	50		42		600			1000		66.00									
44			Legere Regina	185 "	F	Daughter	M	June	1887	24	N.B. Canada			French	Canadian	Catholic																									
45			Legere Gerald	185 "	M	Gr. Son	S	Branch	1910	5 M	N.B. Canada			French	Canadian	Catholic																									
46			Le Blanc Angelia	185 "	F	Domestic	S	February	1868	43	N.B. Canada			French	Canadian	Catholic	Dressmaker					Private family																			
47	9	10	Chevarie Peter	187 Archibald	M	Head	M	September	1880	31	N.B.			French	Canadian	Catholic	Tinker					M. C. R. Shops	52		54		600			1000	100	2500									
48			Chevarie Lea	187 "	F	Wife	M	November	1882	30	N.B.			French	Canadian	Catholic																									
49			Chevarie Mary	187 "	F	Daughter	S	April	1907	3	N.B.			French	Canadian	Catholic																									
50			Chevarie Blanche	187 "	F	Daughter	S	October	1909	1	N.B.			French	Canadian	Catholic																									

50